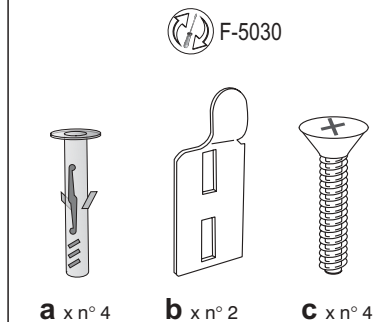
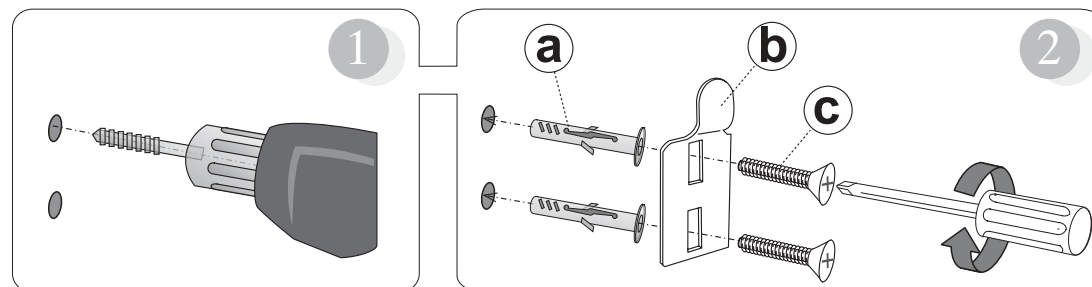


# CS/5033 *Fold*



- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

dal 1923 **Calligaris**®

ITALIAN LIVING

Calligaris s.p.a. - 33044 Manzano (Udine) Italy - Viale Trieste, 12  
Tel. +39.0432.748211 - Fax +39.0432.750104  
<http://www.calligaris.it> e-mail: [calligaris@calligaris.it](mailto:calligaris@calligaris.it)



ICILA



Quality System UNI EN ISO 9001 Associato assArredo

H-A 5033 01 00-0

**COMUNICAZIONI AL CLIENTE**

**LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA**

**Specchiera: 'Fold'  
Modello: CS/5033**

**Materiali**

Vetro float serigrafato  
Vetro float argentato

**Istruzioni d'uso**

Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni

Fissare il prodotto ad una parete che garantisca una tenuta adeguata

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Non usare il vetro come superficie tagliente

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti

Se la componente in vetro è scheggiata o rotta sostituire la stessa. Consultare il costruttore, negoziante o agente in modo da ottenere una specifica tecnica per la sostituzione del vetro

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

**Consigli di manutenzione**

Per pulire i pannelli di vetro e gli specchi usare un panno o una pelle morbidi con liquido detergente o sapone neutro se necessario; non usare polveri di lavaggio o qualsiasi altra sostanza contenente abrasivi poichè queste sostanze graffiano il vetro

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

**CUSTOMER INFORMATION**

**THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL**

**Mirror: 'Fold'  
Model: CS/5033**

**Materials**

Silk-screened float glass  
Silvered float glass

**User instructions**

Refer to the instructions for assembly

Fix the product to a wall which guarantees an adequate hold

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

Please keep away from any heating source

Do not use the glass as a cutting surface

Do not strike the glass with hard or pointed items

Replace the glass component if splintered or broken. Consult the manufacturer, sales assistant or agent about the specific technique for the replacement

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

**Maintenance recommendations**

When cleaning glass panels or mirrors use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap if necessary; do not use washing powders or any other substance containing abrasives since these substances scratch glass

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

**MITTEILUNG AN DIE KUNDEN**

**DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN**

**Spiegel: 'Fold'  
Modell: CS/5033**

**Materialien**

Float-Glas mit Seriendruck  
Versilbertes Float-Glas

**Gebrauchsanweisung**

Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren

Befestigen Sie das Produkt an einer Wand, die eine entsprechende Stabilität gewährleistet

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Von Wärmequellen fernhalten

Die Glasfläche nicht als Schneidgegenstand benutzen

Die Glasfläche nicht mit harten oder spitzigen Gegenständen behandeln

Im Falle von Beschädigung, die Glasfläche sofort ersetzen. Technische Hinweise für den Austausch gibt Ihnen der Hersteller, Verkäufer oder Vertreter

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

**Wartungshinweise**

Zur Reinigung der Glasplatten und Spiegel weiche Stoff- oder Leder-Lappen und falls erforderlich, flüssiges Reinigungsmittel oder neutrale Seife benutzen. Um Kratzer zu vermeiden, absolut keine Pulvermittel benutzen

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

**COMMUNICATIONS AU CLIENT**

**LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE**

**Miroir: 'Fold'  
Modèle: CS/5033**

**Matériaux**

Verre float sérigraphié  
Verre float argenté

**Instructions**

Pour l'assemblage voir les instructions

Fixer le produit à une paroi qui puisse garantir une résistance adéquate

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Éviter le contact avec les sources de chaleur

Ne pas utiliser le verre comme support de coupe

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou pointus

Si la partie en verre est ébréchée ou cassée il est possible de l'échanger. Veuillez alors contacter le fabricant, le commerçant ou le représentant pour l'assistance technique

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

**Conseils d'entretien**

Pour nettoyer les surfaces en verre et les miroirs, veuillez utiliser un chiffon doux ou une peau avec, si nécessaire, un détergent liquide ou un savon neutre; ne jamais utiliser de poudre nettoyante ou récurante qui risquerait de rayer le verre

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

**COMUNICACIONES AL CLIENTE**

**LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA**

**Espejo: 'Fold'  
Modelo: CS/5033**

**Materiales**

Cristal float serigrafiado  
Cristal float plateado

**Instrucciones de uso**

Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra

Fijar el producto a una pared que garantice una sujeción adecuada

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

Rehuir las fuentes de calor

No utilizar el cristal como superficie marcada

No golpear el cristal con objetos duros o apuntados

Si la componente de cristal está mellada o rota reemplazar la misma. Consultar al constructor, negociante o representante para obtener una técnica específica para el reemplazo del cristal.

Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropiados

**Consejos de mantenimiento**

Para limpiar los paneles de cristal y los espejos utilizar un paño o una piel mullidos con líquido detergente o jabón neutro si necesario; no utilizar polvos de lavar ni cualquier otra sustancia abrasiva porque van a rayar el cristal.

Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos